|  |  |
| --- | --- |
| **Paisa Yeh Paisa - Total Dhamaal** | |
|  |  |
|  |  |
| **- Traduit en Français -** | |
|  |  |
| Musique : Gourov-Roshin | |
| Paroles : Kunwar Juneja | |
| Label : Saregama India Ltd. | |
| Interprètes : **Dev Negi, Subhro Ganguly & Arpita Chakraborty** | |
|  |  |
|  |  |
| It’s All About The Money, It’s All About The, It’s All About The Money | |
| **Il n'y a que l'argent qui compte** | |
|  |  |
| La La La La La… | |
|  |  |
| Gulaabi Note Jaise Honth Kudiyan De Bang Bang Lagde | |
| **Les billets de banque qui sont roses comme les lèvres des filles, c'est génial** | |
| Day Ho Ya Night Paise Waale De Mobile Vang Vang Vajde | |
| **De jour ou de nuit, les portables des riches sonnent sans arrêt** | |
| Money Da Swag Super, Koi Na Isse Upar | |
| **L'argent (liquide), c'est génial, il n'y a rien de mieux** | |
| Machaata Hai Yeh Total Dhamaal | |
| **Ca entraîne le chaos le plus total** | |
|  |  |
| La La La La La… | |
| Ek, Do, Teen, Chaar, Paanch, Chhe, Saat, Aanth | |
| **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** | |
|  |  |
| Ho… |  |
| La La La La La… | |
|  |  |
| Ek, Paisa Yeh Paisa | |
| **1, l'argent, tout cet argent** | |
| Do, Paisa Hai Kaisa | |
| **2, à quoi sert tout cet argent ?** | |
| Teen, Nahi Koi Aisa | |
| **3, il n'y a rien de mieux** | |
| Chaar, Jaisa Yeh Paisa | |
| **4, il n'y a rien de mieux que l'argent** | |
| Paanch, Yeh Ho Musibat | |
| **5, en avoir est un problème** | |
| Chhe, Na Ho Musibat | |
| **6, ne pas en avoir est un problème** | |
| Ho Musibat, Na Ho Musibat | |
| **En avoir ou pas est un problème** | |
| Saat, Aanth, Nau, Dus | |
| **7, 8, 9, 10** |  |
|  |  |
| Ek, Paisa Yeh Paisa | |
| **1, l'argent, tout cet argent** | |
| Do, Paisa Hai Kaisa | |
| **2, à quoi sert tout cet argent ?** | |
| Teen, Nahi Koi Aisa | |
| **3, il n'y a rien de mieux** | |
| Chaar, Jaisa Yeh Paisa | |
| **4, il n'y a rien de mieux que l'argent** | |
| Paanch, Yeh Ho Musibat | |
| **5, en avoir est un problème** | |
| Chhe, Na Ho Musibat | |
| **6, ne pas en avoir est un problème** | |
| Ho Musibat, Na Ho Musibat | |
| **En avoir ou pas est un problème** | |
| Saat, Aanth, Nau, Dus | |
| **7, 8, 9, 10** |  |
|  |  |
| It’s All About The Money, It’s All About The, It’s All About The Money, It’s All About The | |
| **Il n'y a que l'argent qui compte** | |
|  |  |
| Prem Dekha Pyaar Dekha | |
| **J'ai connu l'amour et la tendresse** | |
| Yaari Dekhi Yaar Dekha | |
| **J'ai trouvé un ami et l'amitié** | |
| Prem Dekha Pyaar Dekha | |
| **J'ai connu l'amour et la tendresse** | |
| Yaari Dekhi Yaar Dekha | |
| **J'ai trouvé un ami et l'amitié** | |
| Dil Ke Aar Paar Dekha | |
| **J'ai vu au-delà du cœur** | |
| Yeh Saara Sansaar Dekha | |
| **J'ai vu le monde entier** | |
| Money Da Swag Super, Koi Na Isse Upar | |
| **L'argent, c'est génial, il n'y a rien de mieux** | |
| Machaata Hai Yeh Total Dhamaal | |
| **Ca entraîne le chaos le plus total** | |
|  |  |
| La La La La La… | |
| Ek, Do, Teen, Chaar, Paanch, Chhe, Saat, Aanth | |
| **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** | |
|  |  |
| La La La La La… | |
|  |  |
| Ek, Paisa Yeh Paisa | |
| **1, l'argent, tout cet argent** | |
| Do, Paisa Hai Kaisa | |
| **2, à quoi sert tout cet argent ?** | |
| Teen, Nahi Koi Aisa | |
| **3, il n'y a rien de mieux** | |
| Chaar, Jaisa Yeh Paisa | |
| **4, il n'y a rien de mieux que l'argent** | |
| Paanch, Yeh Ho Musibat | |
| **5, en avoir est un problème** | |
| Chhe, Na Ho Musibat | |
| **6, ne pas en avoir est un problème** | |
| Ho Musibat, Na Ho Musibat | |
| **En avoir ou pas est un problème** | |
| Saat, Aanth, Nau, Dus | |
| **7, 8, 9, 10** |  |
|  |  |
| Ek, Paisa Yeh Paisa | |
| **1, l'argent, tout cet argent** | |
| Do, Paisa Hai Kaisa | |
| **2, à quoi sert tout cet argent ?** | |
| Teen, Nahi Koi Aisa | |
| **3, il n'y a rien de mieux** | |
| Chaar, Jaisa Yeh Paisa | |
| **4, il n'y a rien de mieux que l'argent** | |
| Paanch, Yeh Ho Musibat | |
| **5, en avoir est un problème** | |
| Chhe, Na Ho Musibat | |
| **6, ne pas en avoir est un problème** | |
| Ho Musibat, Na Ho Musibat | |
| **En avoir ou pas est un problème** | |
| Saat, Aanth, Nau, Dus | |
| **7, 8, 9, 10** |  |
|  |  |
| La La La La La… | |
| Ek, Do, Teen, Chaar, Paanch, Chhe, Saat, Aanth | |
| **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8** | |
|  |  |
|  |  |
| **Traduction : Chnoupie** | |
| **(www.BollyNook.com)** | |